
ICANN73 | Foro virtual de la comunidad – Sesión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y el ALAC
Martes, 8 de marzo de 2022 – 10:30 a 11:30 AST

FRANCO CARRASCO: Gracias, Wendy. Mi nombre es Franco Carrasco. Bienvenidos a esta sesión conjunta entre la junta directiva de la ICANN y la comunidad de At-Large. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y sigue los estándares de conducta esperada de la ICANN. Para garantizar la transparencia de la participación y el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, pedimos que participen de la sesión de Zoom con su nombre completo. Por ejemplo, el nombre y el apellido.

Para renombrarse primero van a tener que salir de la sesión de Zoom. Es importante recordar que quizá ustedes puedan ser eliminados de la sesión si no se conectan utilizando su nombre completo. La interpretación para esta sesión incluirá los seis idiomas oficiales de la ONU, que son árabe, chino, francés, ruso, español e inglés. Hagan clic en el icono de Zoom en la interpretación y seleccionen el idioma en el que quieren escuchar la sesión.

A nuestros panelistas les pedimos que digan su nombre para los registros y el idioma en el que van a hablar si es que no van a hablar en inglés. Antes de hablar, asegúrense de haber seleccionado el idioma en el que hablarán a partir del menú de interpretación. También tengan

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

en cuenta silenciar todas las notificaciones y hablar lenta y claramente para nuestros intérpretes.

Esta conversación será entre la junta directiva de la ICANN y los miembros de ALAC únicamente. Por lo tanto, no tomaremos preguntas por fuera. Sin embargo, todos los participantes podrán hacer preguntas en el chat. Utilicen el menú desplegable del chat para responder a los panelistas y asistentes. Esto permitirá que todos puedan hacer sus comentarios. Para ver la transcripción en tiempo real, hagan clic en el botón de Closed Captions en la barra de Zoom. Ahora le doy la palabra al presidente Maarten Botterman.

MAARTEN BOTTERMAN:

Gracias, Franco. Bienvenidos, Maureen y todas las personas de ALAC a esta llamada para esta conversación sobre temas que nos interesan a ambos. ICANN73 es una oportunidad para interactuar directamente. Agradecemos esta oportunidad. El diálogo es un intercambio de preguntas. Yo les quiero pedir que hagan algunas reflexiones de las preguntas que nosotros les hacemos también a ustedes.

Con esto yo creo que tenemos que encontrar formas en que la junta directiva pueda facilitar que la comunidad sea más interactiva, con un diálogo más abierto y que podamos comunicar de esta forma de múltiples partes interesadas ascendente y ver qué es lo que podemos lograr en conjunto. Con esto entonces le hemos pedido a León que presida y facilite esta sesión. León, adelante, por favor.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Maarten. Gracias a todos por asistir a esta sesión. Les doy la bienvenida. Siempre digo que es volver a casa, solo que esta vez traigo algunos amigos conmigo. Espero que sea una buena sesión. Voy primero a hablar en español porque quiero darles un mensaje en conmemoración del Día Internacional de la Mujer.

Quiero empezar la sesión reconociendo a todas mis compañeras. No solo del Board donde tenemos por supuesto compañeras sumamente valiosas que todos los días trabajan para que nuestra organización sea mejor sino también a mis compañeras de la comunidad de At-Large y de otras partes de la comunidad a las que tengo mucho que agradecer por todas las enseñanzas, por todo el trabajo que imprimen. Mantener la promesa de seguir trabajando por que ustedes puedan tener obviamente igualdad de oportunidades, una mayor inclusión y espacios seguros donde se puedan desarrollar con toda seguridad, con toda tranquilidad. Aprovechar al máximo el potencial que tienen que ofrecernos. Muchas gracias por su trabajo. Ahora volveré al canal en inglés.

Muy bien. Es hora entonces de ponernos a trabajar. Maureen primero, si quiere decir algunas palabras para darnos a todos la bienvenida a esta sesión. Después de que Maureen nos dé su bienvenida, podemos poner la primera pregunta en la pantalla. Adelante, Maureen. Tiene la palabra.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Maarten y León, por darnos esta bienvenida a esta sesión. Siempre estamos muy contentos de tener estas conversaciones con ustedes al igual que ocurre en otras ocasiones. Vamos a tener tres presentaciones diferentes en respuesta a las preguntas. Espero que les puedan aclarar. Estas son conversaciones que ocurrieron entre la junta y At-Large. Muchas gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Maureen. Vamos entonces a ver la primera pregunta en la pantalla. Maureen, ¿quién es el que va a hacer la pregunta a la junta?

MAUREEN HILYARD: Tenemos a Marita Moll para esta sesión en particular.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Maureen. Adelante, Marita.

MARITA MOLL: Gracias, León y Maureen. Soy Marita Moll para los registros. Estas primeras dos preguntas son las que voy a tomar yo. Quería comenzar con la primera. La junta ha considerado el proyecto de establecer algunos indicadores de valor voluntario para la empresa del MSM. Creo que esta frase se le atribuye a Einstein. Espero que esto se pueda traducir de alguna forma. No todo lo que cuenta se puede contar pero todo lo que se cuenta se toma en cuenta.

Sabemos que la pandemia no se ha afectado a todos. Todos hemos encontrado nuestras vidas un poco detenidas. Los chicos no iban a la escuela y muchos se están muriendo también. Los voluntarios han trabajado en el desarrollo de políticas y procedimientos para que el modelo de múltiples partes interesadas continúe.

Esta es nuestra séptima reunión virtual. Es difícil creerlo. Yo creo que nunca había asistido a tantas reuniones virtuales. Creo que esto se aplica a mucha otra gente. De hecho, la comunidad de voluntarios se ha duplicado a pesar del trabajo extra que la pandemia nos genera. Yo sé que este es un logro extraordinario y sé que todos están de acuerdo con esto. Nadie niega que la dedicación de estos voluntarios, horas en Zoom, ad honorem, sin ningún desarrollo de carrera, mantener legítimo un modelo de múltiples partes interesadas a pesar de que sabemos que hay una gran brecha en la participación.

Los voluntarios que contribuyen su tiempo, a veces incluso también su dinero, han enviado este comentario. A pesar de que esto ocurrió durante años, le pregunto a la junta: ¿No es ya tiempo de empezar a medir el valor de este trabajo de voluntarios? Todo lo que se cuenta. El trabajo de voluntarios es un indicador social que mide la calidad de nuestra salud económica y social. A veces esto se denomina tercer sector, donde a esta empresa ya la hemos escuchado. Esto demuestra, además, que esto se está haciendo y nosotros quisiéramos sugerir que ya es el momento de desarrollar algunos indicadores sobre el trabajo que hacen los voluntarios. Indicadores que van a tener el trabajo de reconocer el valor del trabajo. Hay un premio al compromiso voluntario pero la mayoría de ellos no ven ningún reconocimiento. La

pregunta: ¿La junta ha considerado el proyecto de establecer algunos indicadores del valor de los voluntarios en la empresa del MSM? Le doy a usted la palabra.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Marita, por esta pregunta. Sin duda los voluntarios son el centro de nuestra comunidad y su trabajo es muy apreciado. Quiero darles una reflexión sobre este tema. Le voy a pedir a mi colega Mandla Msimang si nos puede dar una respuesta.

MANDLA MSIMANG

Gracias por darme la palabra. Creo que si no notamos que los voluntarios son centrales para el modelo de múltiples partes interesadas, nos falta algo. Como junta directiva y como un todo en ICANN, tenemos que renovar los voluntarios con nuevos participantes activos para poder cumplir con nuestra misión.

Estoy de acuerdo en que la retención es muy importante y que el reconocimiento de su trabajo importante, el trabajo que hacen los voluntarios, debe ser cuantificado. La pregunta de indicadores específicos es interesante. Podemos hablar un poco más de esto pero hay algunas iniciativas que hemos hecho para dar oportunidades para atraer a nuevos participantes de distintos contextos.

Hemos hecho muchas sesiones de generación de capacidades. Incluso ahora, en este tiempo de pandemia, donde tenemos que hacer todo esto por Zoom, hemos hecho un gran esfuerzo para atraer a nuevas

partes interesadas de nuestra región como una prioridad importante y garantizar que el trabajo técnico y de política al que contribuyen pueda continuar. También generar conciencia entre quienes influyen en la sociedad civil, los gobiernos, la academia y las empresas.

Los equipos de la ICANN han dado apoyo a cientos de eventos virtuales, talleres, webinars y entrenamientos. Han participado en los IGF regionales, nacionales y otros. Puedo seguir hablando de muchas de estas contribuciones pero lo que quiero mostrar es la importancia y que nosotros reconocemos la influencia que tienen los voluntarios. Los voluntarios deben estar involucrados como parte de la comunidad y como parte del modelo de múltiples partes interesadas. Nuestra política lingüística, que proporciona iniciativas en árabe, chino, francés, español, ruso, portugués e inglés, da respaldo a esto.

Estamos tratando de ver si hay brechas en la participación y buscar nuevas partes interesadas e influencias. Gran parte de nuestros esfuerzos están por fuera de las mutaciones y de las discusiones regionales y nacionales. Parcialmente en reconocimiento de cómo trabajamos en esta pandemia.

La pregunta específica sobre los indicadores, como ustedes la han planteado, es una pregunta interesante para tratar de medirlo. Esto siempre es un desafío en el modelo de múltiples partes interesadas, cómo medimos realmente el impacto, si se trata de los voluntarios o de otras actividades, distintas iniciativas de políticas que están ocurriendo. Hemos dado consideración a todo esto como parte de lo que está ocurriendo y de las mediciones, y esperamos poder ir

escuchándolo para poder avanzar. Esta es mi primera respuesta inicial. Les doy ahora la palabra a mis colegas.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Mandla. Matthew, ¿quisiera usted agregar algo a lo que acaba de comentar Mandla?

MATTHEW SHEARS: Como dijo Mandla muy bien, son algunas preguntas que tienen que ver no solamente con cómo atraer a los voluntarios sino también con cómo retenerlos dentro de la comunidad de la ICANN. Esto quizá resulte la parte más desafiante porque pasamos de la etapa inicial, que es incorporarlos e involucrarlos en todo el espacio de la ICANN, y luego tenemos que pensar cómo retenerlos cuando comienzan a trabajar.

Eso después nos lleva a otras preguntas que tienen que ver con cómo hacemos una devolución del trabajo que hacen cuando se ve el trabajo que se realiza implementado y cómo esto impacta. Hay una serie de cuestiones que son clave al momento de pensar en cómo retener a esos voluntarios. También hay que pensar qué trabajo hay que hacer para ver cómo se hace esa retención de voluntarios. Creo que esto abarca toda una serie de cuestiones del modelo de múltiples partes interesadas y también de otras iniciativas. Al comienzo era necesario esto pero la retención hoy por hoy es crítica porque la forma en que la gente contribuye a la ICANN es única. Me voy a detener aquí con mi comentario.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Matthew. ¿Alguien de mis colegas quisiera acotar algo más con respecto a este tema?

AVRI DORIA: Sí. Yo levanté la mano.

LEÓN SÁNCHEZ: Adelante, Avri.

AVRI DORIA: Yo quería agregar algún comentario más a esto, que se está diciendo. Creo que existe esta apreciación del trabajo que la gente realiza, ya sean los voluntarios o gente a la cual se le paga por hacer una determinada tarea, que contribuye aun más de lo que se espera o que trabaja fuera de horario. La contribución se agradece. También creo que hay otra cuestión que tiene que ver con que la gente no confía en que son apreciados. No se sienten apreciados.

Matthew hablaba de gente que es voluntaria y que no recibe ningún tipo de compensación. A veces se siente frustrada y no está siendo compensada por eso. Hay una cuestión de confianza con respecto a la organización, a las prácticas, a las métricas. Yo trato de asociar esto con las prioridades operativas que estableció la junta directiva. A mí allí se me pidió que determinara cómo medir esta confianza, cómo medimos si la confianza está mejorando y cómo analizamos estas

cuestiones que podemos medir. No se ha pensado en esto como un tema en particular que tiene que ver con las medidas cuando hablamos de la confianza pero sí parece un muy buen elemento. Es decir, cómo mostramos este agradecimiento, esta apreciación a estas personas.

En cuanto a la búsqueda de las métricas, y esto es algo que yo generalmente hago, tuve varios debates con diferentes personas, particularmente algunos de ustedes que también están abocados al tema de las métricas, para determinar de qué manera es posible hacer estas medidas de apreciación en nuestros procesos de múltiples partes interesadas e incluir esta confianza en los valores y en que el trabajo se aprecia incluso aun cuando uno no tiene los resultados o las cosas que quiere ver. Es decir, cómo se mide esto incluso cuando hay ciertos niveles de frustración. A mí me gusta esta idea de hacer algo. Muevo las manos porque no sé exactamente qué hacer pero sí me parece que sería una muy buena idea.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Avri. Veo que Maarten ha levantado la mano.

MAARTEN BOTTERMAN:

Creo que la gente muchas veces va más allá de lo que se espera. A veces los empleados o la junta directiva, pero hay gente que trabaja con nosotros y trabaja incluso durante la noche. Con respecto a los voluntarios, son fundamentales para el trabajo de las múltiples partes interesadas. Por lo tanto, debe quedar claro que los valoramos mucho

y tenemos que expresarlo. Si no, sería una narrativa en la que no queremos entrar, pero eso no es así.

Cómo lo hacemos es algo diferente. Cómo los honramos, cómo reconocemos su trabajo. Creo que eso es algo que podemos mejorar teniendo en cuenta las diferentes sugerencias que nos pueden ayudar a eso. Quizá podemos ver qué es lo que podemos hacer, como dijo muchas veces Avri.

Continuemos también trabajando, construyendo nuestras bases para estos voluntarios. Como ustedes saben, la ICANN brinda asistencia en lo que tiene que ver con los talleres de creación de capacidades, creación de habilidades, soporte para viajes en el futuro a diferentes partes del mundo para toda la comunidad y también buscan expresar cuando trabajamos con personas nuevas cómo nosotros agradecemos. Hay que ver cómo agradecemos y cómo lo expresamos.

No queremos alejarnos de esta narrativa de decir que no los honramos porque eso no es así. Creo que tenemos que buscar una mejor manera de expresar ese agradecimiento y quizá ver si podemos medir su satisfacción con respecto a los procesos. Por último, aunque no menos importante, hay que trabajar en forma conjunta para seguir construyendo esta base de voluntarios. Muchísimas gracias por esta pregunta también.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Maarten. Veo que Alan ha levantado la mano. Adelante, por favor.

ALAN GREENBERG:

Una de las partes importantes de la intervención tenía que ver con esto de contar. Con la cantidad de personas que trabajan, aunque algunos tienen un salario, se les paga, quizá por ejemplo los abogados de propiedad intelectual no tengan ciertos reembolsos pero hay gente que aquí se les paga.

Nosotros ni siquiera nos hacemos la pregunta y no tenemos forma de saber cuánta gente está aquí porque muchos son servidores públicos o muchas veces tienen beneficios profesionales de esto pero tampoco tenemos una medida de eso. No vamos a decir que no necesitamos de estas personas o de estos servicios que son pagos porque son muy importantes para el modelo de múltiples partes interesadas pero nos estamos refiriendo puntualmente al otro sector que no recibe una paga y ni siquiera nos preguntamos cuántos son, cómo se podría hacer llegar este mensaje que nos interesa y apreciamos mucho este tipo de participación. En muchas intervenciones de la junta directiva, en la mayoría de ellas, yo escuché esto y se aplica a ambos grupos pero creo que la diferenciación es importante también.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Alan. Como ustedes habrán escuchado, creo que el agradecimiento y el valor de los voluntarios es algo que está en nuestras mentes. Es algo fundamental para nuestra organización. Quizá el desafío que tenemos por delante es que si vamos a asignar alguna medida o algún valor, vamos a medir el valor de esos

voluntarios y su trabajo. Cómo lo podríamos hacer. Es decir, no estoy cuestionando. Estoy pidiendo pautas. Cuál sería la mejor manera medir este valor y cuáles serían las avenidas a seguir para decir, bueno, a ver establezcamos estos parámetros y comencemos a medir el valor que tiene el trabajo de los voluntarios.

La pregunta que sigue es: ¿A todo el mundo le gustaría ser medidos según estos parámetros? Veo que esto podría ser una herramienta que en algún punto sí podemos tener ciertos resultados positivos pero también podría haber algunas desventajas en esto. Veo que Marita levantó la mano. Adelante, por favor.

MARITA MOLL:

Muchas gracias, León, por el comentario. Gracias a todos por todo el apoyo maravilloso que siempre nos dan y sugerencias. Podríamos desarrollar algo, algunos indicadores para mostrar. A mí me gusta esta idea de mostrar la confianza o de hablar de confianza, que el trabajo se reconoce. Como señaló Alan hay dos tipos de voluntarios de los cuales no siempre hablamos.

Con respecto a lo que usted mencionaba, León, no tenemos que reinventar la rueda. Esto se está haciendo. Se ha hecho. Hay formas de hacerlo. Hasta donde yo sé, lo que tenemos que hacer es buscar, consultar con los expertos y ver qué es lo que hay que hacer para medir la contribución del trabajo o del sector voluntario. Hay diferentes procesos en diferentes países que hacen eso. Yo sugiero que

podemos analizar y también tendríamos que tomar en cuenta otras ideas para trabajar a partir de ahora.

LEÓN SÁNCHEZ:

Me encanta esa idea, Marita. Creo que tendríamos que ver formas en las cuales podemos de manera conjunta buscar soluciones o fórmulas para poder abordar esta cuestión que es uno de nuestros temas principales. Con gusto puedo trabajar con ustedes para tratar de ver de qué manera abordar este tema, esta cuestión. Si no hay comentarios o preguntas con respecto a este tema, ahora me gustaría volver a la siguiente pregunta. Le voy a dar la palabra a Maureen.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, León. Vamos a pasar al siguiente orador. Esto está de alguna manera relacionado con la anterior pregunta pero desde una perspectiva distinta. Le voy a dar la palabra a Joanna Kulesza para que la presente.

JOANNA KULESZA:

Muchas gracias, Maureen. Gracias a León y a la junta directiva, por darnos la oportunidad de dirigirnos a todos ustedes para abordar este tema. El tema de los voluntarios es un tema que está muy cercano a todos nosotros. En este caso hay elementos que tienen que ver con la mejora de los procesos de desarrollo de políticas y voy a comenzar con un elemento que está relacionado con lo que dijo Marita y después le

voy a dar la palabra a Sébastien para que continúe con el debate del proceso.

A mí me gustaría centrarme en las métricas que mencionó Marita dando por sentado que el trabajo de los voluntarios se toma en cuenta. Yo voy a liderar la discusión en torno al concepto de transparencia. A mí me gustaría enfatizar la necesidad del equilibrio de recursos, como dijo Alan, disponibles para los voluntarios y los profesionales que trabajan dentro de los PDP y también cómo diferenciar a esos profesionales de los voluntarios que hacen de esto su trabajo diario.

Muchas veces esto lo hacen los voluntarios de At-Large. Yo quiero también tomar en cuenta esto antes de validar las decisiones que se tomen. Creo que es interesante considerar también agregar ciertos incentivos para los voluntarios y quizá ofrecérselo en el tiempo que corresponda.

Cuando planteamos este tema anteriormente, esta necesidad se planteó claramente, particularmente en la época tan desafiante que planteó la pandemia del COVID. La idea es darle a la comunidad de At-Large una mejor posición para poder atraer voluntarios o miembros calificados que puedan participar en las políticas y en otros temas que son relevantes para la comunidad.

Además de la pandemia, la posibilidad de participar en forma presencial ha aprobado ser efectiva para mantener a los voluntarios además de la estabilidad profesional. El COVID ha hecho que nuestros

compromisos profesionales y nuestro trabajo como voluntarios sea un poco incompatible el trabajo que no solamente se limita a los temas de los husos horarios.

Quizá hay que responder a la intervención anterior y tener en cuenta algunas cuestiones como por ejemplo el programa de reembolso en relación a la pandemia y, por supuesto, damos la bienvenida a cualquier sugerencia de la junta directiva sobre cómo avanzar con el trabajo de los voluntarios y en los PDP. Le voy a dar la palabra a Sébastien para que nos indique las prioridades y las necesidades desde un punto de vista holístico. Ahora sí, con su permiso, Maureen, quisiera darle la palabra a Sébastien Bachollet.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Joanna. Voy a ser breve. Quiero decir, teniendo en cuenta mi sombrero de EURALO, algunas palabras con respecto a la situación actual. Nosotros debatimos varias cosas pero quiero decir algunas palabras con respecto a este tema. Nosotros estamos muy preocupados con respecto al problema que se está dando aquí.

En el ATRT3, volviendo al tema de la ICANN, el personal emitió cinco recomendaciones. Una son dos prioridades altas para el ATRT3 sobre la evaluación de las revisiones organizacionales. Todas las revisiones establecidas por los estatutos fueron revisadas por este ATRT3 y se hicieron recomendaciones. La última revisión completa de la ICANN se hizo hace unos 20 años y esta revisión debe hacerse antes de cualquier otra revisión porque es importante que esta revisión holística

comience pronto. El presupuesto lo debe incluir en el año fiscal 2023 así como también debe haber un presupuesto que permita a las tres SO y AC comenzar este programa de mejora continua. ALAC y At-Large ya están listos para poner a disposición esos esfuerzos. Muchas gracias.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Joanna. Muchas gracias, Sébastien. Yo quisiera ahora comenzar con la primera parte. La pregunta entonces es cómo la junta directiva puede garantizar el equilibrio de los recursos disponibles para los voluntarios versus los profesionales que trabajan en ICANN como parte de su trabajo diario.

No sé si es la junta quien tiene que encontrar ese equilibrio. Me parece que es la comunidad quien tiene que encontrar el equilibrio y la forma de tratar esto. Puedo darles ejemplos de algunos esfuerzos pero quisiera que le prestemos atención a las solicitudes de presupuesto adicionales, que me parece que son una herramienta para ayudar a fomentar este interés de los voluntarios, esta participación de los voluntarios para impulsar algunos proyectos que quizá puedan ayudar en los distintos procesos dentro de la organización y de la comunidad.

Creo que darle a toda la comunidad, y no me refiero aquí a los voluntarios únicamente sino más bien a la comunidad en general... El trabajo que tenemos nosotros es darles a la organización todas las herramientas y medios para que la organización pueda dar respaldo a la comunidad. Soy consciente de que puede haber algunas subas y

bajas en la relación entre la comunidad y la organización. Yo estuve allí antes y sé que hay algunos temas que no se responden con toda la agilidad o la rapidez que uno desearía. Después por supuesto tenemos recursos limitados.

El desafío aquí de nuevo es tratar de encontrar ese equilibrio en conjunto. Una de mis banderas siempre ha sido no distinguir entre la junta, la organización y la comunidad porque estamos todos trabajando juntos. Somos una sola cosa. Como miembros de la comunidad vamos a una cosa y luego a otra. Yo tiendo a no dividirnos en estos tres silos. Me gusta que nos veamos como un equipo unido y en ese sentido quiero alentarlos una vez más a generar incentivos y soluciones juntos porque tenemos este modelo de múltiples partes interesadas ascendente. Veo que Sébastien tiene la mano levantada. Si me permite, Sébastien, Maarten quizá quiera también agregar algo sobre lo que dijo. Le voy a dar la palabra primero a Maarten y luego le voy a dar la palabra a Sébastien.

MAARTEN BOTTERMAN:

Gracias por indicar visiblemente su aprobación. Yo agradezco la conversación pero quiero evitar que lleguemos a una situación en la que cualquiera puede considerar que no tenemos que tener esos voluntarios. Cualquier definición de voluntario, y hemos visto una gran diferencia, yo veo cómo podemos ayudar a aquellos que no tienen los recursos financieros a contribuir constructivamente y consistentemente aquí.

Es una buena pregunta. Es lo que nosotros continuamente tratamos de mejorar. Voy a decir esto y luego continuemos con esta conversación. La junta recibe los aportes de los voluntarios muy seriamente. Los escucha a todos. También escuchamos a los profesionales a los que les pagamos por ese trabajo. Esto por supuesto no quiere decir que nosotros dejemos de lado a los voluntarios. Vemos a los dos con el mismo interés y queremos que no haya ningún malentendido en ese sentido. Le agradecemos por su paciencia, Sébastien. Usted es el próximo orador.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, León y Maarten. Quería aprovechar esta oportunidad en la que León estuvo hablando de las solicitudes de presupuesto adicional. Yo tengo la impresión de que al principio eran presupuestos adjuntos y ahora son adicionales. Hay algunos que son muy útiles y este año tenemos tres ABR para EURALO. No sé por qué lo llaman algo diferente de lo demás. En los tres no hemos gastado ni un centavo. Uno, porque todo se hace online e incluso si pedimos gastar el dinero, siempre era no. Hace seis meses que estamos esperando la primera respuesta del personal. La última es porque sí, empezaron a gastar dinero para imprimir algo.

Por eso quiero estar seguro de que no estemos haciendo las cosas solamente para que estén bien y no elegir de verdad. A mí me preocupa la forma de algunos ABR. No hablo de todos los ABR sino de algunos. Aprovecho esta oportunidad. Pido disculpas a mis amigos en

el personal pero quería hablar de esto. Una vez más, gracias, León, por poner este tema sobre la mesa.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Sébastien. Estoy seguro de que la organización hace lo mejor para dar apoyo y evaluar los distintos ABR. Por supuesto, también para proveer aquellos que han sido aprobados con rapidez y agilidad. También los recursos que se necesitan. Lamento escuchar estos casos pero estoy seguro de que debe haber alguna explicación. Por supuesto, yo no la tengo pero definitivamente le vamos a hacer un seguimiento si nos permite. Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, León. Este no es un tema sobre el que hemos discutido mucho incluso dentro de At-Large para lograr un consenso. Como muchas otras cosas, esto me parece a mí que es el principio de una conversación mucho más extensa. Una perspectiva que yo quisiera poner sobre la mesa en el contexto de los voluntarios y, de nuevo, estoy hablando en representación propia. No estoy hablando en representación de ALAC necesariamente. Esto es en el área del apoyo. Elijo muy bien la palabra.

La naturaleza del apoyo del personal es bastante diferente en la GNSO respecto de lo que ocurre en ALAC. Nosotros tenemos una expectativa y un deseo de participar de una forma muy robusta en el proceso de desarrollo de políticas que está liderado en general por la GNSO pero la naturaleza del personal es muy distinta en la GNSO con respecto a

ALAC para lograr esto. Esto quiere decir que muchos de los esfuerzos recaen en muchos voluntarios que prácticamente tienen que tener el rol dentro de la comunidad de At-Large que tiene personal pagado en la GNSO.

No es algo que nosotros vayamos a resolver en esta llamada de ninguna manera pero querría que tuviéramos una conversación sobre el personal de At-Large, el soporte para At-Large, etc. para que estemos en una posición de ser un participante más activo en el proceso de desarrollo de políticas sin tener que caer en la falta de voluntarios, sin que tampoco tengamos que hacer una distinción en tipos de voluntarios.

Yo he estado en ambos tipos de voluntarios y me preocupa también lo que dice Becky. Creo que aquí tenemos una oportunidad para poder ayudar a At-Large a ser un mejor participante en el proceso de desarrollo, para crear un mejor asesoramiento para la junta directiva y me gustaría poder explorar todo esto. Nuevamente, no quiero explorar los resultados, no tenemos que resolver esto en esta llamada pero quería decirlo.

LEÓN SÁNCHEZ: Adelante, Göran.

GÖRAN MARBY: Me sorprende mucho porque yo puse a disposición al liderazgo. Muchas veces hablamos de cosas muy distintas y tratamos de dar

respaldo y creo que David Olive también puede contarles cómo dar apoyo. Tenemos programas. Hemos iniciado trabajos en conjunto y no sé a cuántas llamadas les hemos dado soporte en los últimos años. Me siento un poco triste por esos comentarios, porque creo que teníamos una muy buena conversación con el ALAC y el liderazgo. Cuando yo hablo como líder, como digo siempre, David y el equipo me dicen cómo hacer este apoyo. Les hemos dado nuevas propuestas para ayudarlos. Por ejemplo a mejorar el proceso para el asesoramiento. Quisiera escuchar lo que tiene que decir David y que volvamos a estas preguntas para ver si hay algo que nosotros no entendimos. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Me gustaría continuar pero no tengo que dominar la conversación. Le doy la palabra a León.

LEÓN SÁNCHEZ:

Si podemos hacerlo espacio a Edmon, él quiere hacer un comentario también y después vamos a continuar porque si no, nos vamos a quedar sin tiempo. Tenemos una pregunta de ALAC. Adelante, Edmon.

EDMON CHUNG:

Gracias, Jonathan, por plantear esto. Creo que es un punto muy preciso. En respuesta a Göran, creo que el apoyo del personal es muy bueno pero también el de la organización. Me parece que esto no se discute muy bien en At-Large. Creo que es un punto muy espinoso pero tenemos que tener una mejor idea de cómo la organización y la junta

dirigen a la organización para dar ese tipo de apoyo. Creo que no se trata de más o menos personal pero estoy de acuerdo en que hay una diferencia en mi experiencia personal de esta participación en At-Large y en la GNSO en sí. Veo el punto. Quisiera ver una mejor propuesta de parte de ALAC para enfrentar estos temas. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Veo que David tiene la mano levantada también. David, ¿quiere hacer algún comentario?

DAVID OLIVE: Brevemente. Con el cambio de un miembro del personal de ALAC para dar apoyo, en mi equipo hay cinco FTE en el trabajo de ALAC. Pensamos que teníamos que elevar esa posición más alta y también integrarla más plenamente como parte de las actividades de política y asesoramiento, como decía Jonathan.

Nosotros tenemos un trabajo conjunto del equipo de política para mezclar los distintos grupos cuando sea necesario y esto incluye At-Large. Esto es lo que yo le he pedido a Heidi que tenga en cuenta, que reestructure el apoyo para poder focalizarse más en los esfuerzos de política y asesoramiento de At-Large. Esto está en una fase inicial pero definitivamente queremos hacerlo de esta manera para poder mejorar la calidad del asesoramiento de At-Large y mejorar sus aportes y su facilitación. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, David. ¿Alguna otra pregunta o comentario? Jonathan, ¿quiere decir algo más sobre este tema?

JONATHAN ZUCK: En respuesta a Göran quiero decir que esto no era un ataque ni una crítica. Es un área de distinción y gran parte de esto se ha aclarado en el chat. Por eso agradecemos lo que la junta ha hecho con respecto a la mejora de los procesos, la evaluación del sesgo y todo eso ha sido muy bien. Yo no quiero ser binario en los comentarios que estoy haciendo. David, gracias por su comentario. Creo que el personal puede hacer una gran diferencia a los esfuerzos de At-Large y la participación en el proceso de desarrollo de políticas. Creo que nuestros esfuerzos tienen que ser suficientes para el resto de la comunidad porque estamos mejor informados y mejor organizados. Agradezco lo que ha dicho, David. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Jonathan. ¿Algún otro comentario de parte de los colegas de la junta directiva o de la organización? Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: A ver, para estar seguros de este tema, algo importante para At-Large que me gustaría resaltar son las revisiones holísticas. Nosotros mantenemos esta conversación. No hay problema con eso pero sí debemos tener en cuenta que pensamos que At-Large es algo muy importante y es importante que comience a la brevedad posible.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Sébastien. Estamos al tanto de esto y no solo estamos al tanto sino que también compartimos esa misma inquietud. Vamos a dedicar el tiempo y los recursos necesarios para conducirla en el tiempo adecuado. Tenemos otros temas más de ALAC. Le voy a pedir a Maureen, que es quien lidera este tema, que tome la palabra.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, León. También gracias por todo el debate que tuvimos anteriormente. Realmente agradecemos el apoyo de la junta y del personal que le han dado a At-Large a lo largo del tiempo. Realmente lo agradecemos. Jonathan mencionó algo que es importante para todos nosotros. Agradecemos ese interés.

Cheryl Langdon-Orr iba a estar con nosotros. Ella es también la que está dentro del trabajo de la ICANN y puede explicar exactamente esto. Adelante, Cheryl.

LEÓN SÁNCHEZ: Maureen, si me permite, quisiera pedir disculpas porque involuntariamente me salteé la parte de la pregunta que tenía que ver con las revisiones holísticas. Les pido disculpas por esa omisión. Estaba atento a la dinámica de la reunión pero de manera involuntaria salteé ese tema. Creo que Avri quisiera también hacer algún comentario con respecto a ese tema. Avri, adelante, por favor.

AVRI DORIA:

Ahora es mi turno. Con respecto al ATRT3, y voy a ser breve porque no nos queda mucho tiempo, en el ATRT3 ciertamente le dimos prioridad a parte de eso y tenemos una priorización en curso. También va a haber otra en breve para cada una de las revisiones que iban a ser retrasadas al momento del tiempo de la revisión.

Suponiendo que la revisión holística tenga prioridad en el proceso de priorización, y asumo que esa va a ser la situación real, tenemos que estar listos inmediatamente. Esta es parte de la razón por la cual ya comenzamos en el trabajo o estamos en el proceso de determinar los términos de referencia para esta revisión holística porque hemos visto una diversidad amplia de puntos de vista en la comunidad sobre qué es lo que debería hacer la revisión holística en una primera instancia. Estamos hablando de un periodo de 18 meses.

Espero que estos términos de referencia y este grupo que se formó, que es un esfuerzo colaborativo entre los líderes y el grupo de los ATRT3 y los miembros del OEC de la junta directiva, comience después de la reunión ICANN73. Me parece que estamos ya en un tiempo y estamos ya en forma para comenzar.

Suponiendo que la revisión holística termine siendo una prioridad importante, tenemos que comenzar pero tenemos que determinar también los términos de referencia. Yo tomo muy en serio esto. Es importante establecer las bases para que una vez que esto esté listo las prioridades comiencen a implementarse.

LEÓN SÁNCHEZ: Veo que Matthew ha levantado la mano. Gracias, Avri.

MATTHEW SHEARS: Hasta donde entiendo, el ALAC ha estado muy involucrado en el proceso de priorización que ha sido gestionado por el equipo de Xavier, de la organización de la ICANN. Supongo que dentro de esta priorización este proceso va a comenzar de manera inminente. También está la recomendación de la junta directiva de establecer un piloto para esta revisión holística. Supongo que esto va a ser también parte del proceso y que la comunidad, los representantes de la comunidad, van a estar debatiendo ese tema como parte del proceso de priorización.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Matthew. Bien. Si no hay más comentarios con respecto a este tema, ahora sí podemos volver a nuestro programa habitual después de esta desviación que hice. Maureen, le cedo la palabra.

MAUREEN HILYARD: Creo que Matthew lo expresó muy bien. Esto nos lleva a la parte de Cheryl. Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Maureen. Sí, ha sido el atajo perfecto. Gracias, Matthew. Quiero agradecer al ALAC por darme la posibilidad de estar

en este panel y tener esta intervención tan breve. Yo quería, en representación no solamente del Comité Asesor de At-Large sino de At-Large en general y de su estructura y del comité de finanzas, que en sí es un grupo de los cuales hay varios en este grupo que han estado muy activos y han estado dedicados al ejercicio de la priorización, es algo para lo que hay que estar preparado. Estas conversaciones comenzaron ahora con el equipo de Xavier.

Parte de lo que hemos hecho en este equipo fue analizar las 201 recomendaciones que han sido derivadas para el 2020. En ese caso medimos la actividad y analizamos todas esas recomendaciones. Son 201 y todavía no vimos ninguna evidencia de priorización. Tuvimos que hacer un análisis más profundo.

Yo tenía un gráfico pero no sé si está en la presentación incluido. Si es que está, sería muy bueno. Ahí está. Es simple, es sencillo. Lo que básicamente aquí se muestra es lo siguiente. Tuvimos desde finales del 2020 reuniones semanales, trabajamos con expertos en el tema. Los grupos con los que hemos trabajado son los que efectuaron las recomendaciones con los presidentes, los coach. También con los diferentes equipos y con los diferentes temas y las vías de trabajo en algunas de las comunidades intercomunitarias para asegurarnos de comprender claramente la intención.

Yo sé que ustedes en la junta directiva están al tanto de que las revisiones no habían estado tan específicamente diseñadas en su momento, particularmente teniendo en cuenta las naturalezas de cuáles deberían ser las recomendaciones. Se hizo un piloto durante el

ATRT3. Tenemos muchísimas cosas para hacer y también varios recursos. Hay que balancear esa carga.

En preparación para el comienzo de este ejercicio hemos aplicado a una serie de cuestiones que no les voy a contar ahora pero habrá luego una sesión al respecto a las 18:30 UTC donde vamos a hablar de todas las metodologías y vamos a dar información. Lo que hemos hecho es ver qué es lo que podríamos tener o no. No quiero decir mucho más pero queremos tener un enfoque a las diferentes cuestiones. Esto está representado muy simplemente en este gráfico porque es un modelo de métricas pero en realidad el resultado es una posible repriorización y la posibilidad de rastrear y ver cómo se va avanzando en relación a las recomendaciones y también es importante tener en cuenta que hay varias circunstancias y algunas veces cambios en los recursos que también hay que reconsiderar.

Eso ya fui indicado a la junta directiva con respecto a cuán importante son los voluntarios para la comunidad de At-Large y ALAC, particularmente para los subcomités. Este subcomité ha preparado sus contribuciones para las actividades del marco de priorización en general. Hay muchísimo esfuerzo puesto para poder tener un material que sea transparente, que sea contundente para At-Large, debería decir ALAC, para su herramienta de evaluación de la priorización para comenzar ahora y seguir en el futuro. Eso era todo lo que tenía para decir. Maureen, no sé si hay algo más que quiera que abarque, teniendo en cuenta el tiempo que nos queda para esta sesión.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Gracias, León. Como ustedes saben, la junta directiva nos escucha y seguramente nos vamos a intercambiar comentarios y opiniones en los próximos meses sobre este tema. Muchísimas gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Maureen. Nos quedó claro que la priorización es algo importante y es algo en lo que tenemos que trabajar en forma conjunta. Ahora sí me gustaría darle la palabra nuevamente a Maarten para que podamos cerrar esta sesión. Nos queda un minuto. Por supuesto, gracias a todos por asistir a esta sesión.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias por asignarme los últimos 30 segundos. Ha sido una sesión magnífica. Esto es lo que hacemos. Esto es en lo que nos ocupamos y a lo que dedicamos nuestro tiempo. Constantemente se están buscando oportunidades para mejorar. Nosotros apoyamos eso. También queremos comprender todo lo que ustedes nos acerquen. Como ustedes saben, nosotros hemos estado trabajando en la mejora de los procesos para asegurarnos de que podamos entender lo que nos dicen los comités asesores y esto incluye, por supuesto, al ALAC. Es muy bueno.

Gracias entonces por ayudarnos a ver dónde nos encontramos hoy. Gracias por las sugerencias para poder avanzar. Esperamos seguir interactuando con ustedes durante la semana y gracias por este esfuerzo de la comunidad también.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias a todos por participar.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]